

ВОПРОС - ОТВЕТ

В расчетах между странами СЭВ, как я знаю, употребляется переводный рубль. Что он собой представляет, каковы его функции и механизм действия?

В. Киселев, Ленинград

На вопрос отвечает ведущий консультант Главного валютно-экономического управления Правления Госбанка СССР, кандидат экономических наук В. ЛЯКИН.

ПЕРЕВОДНЫЙ РУБЛЬ является первой в истории коллективной социалистической валютой, созданной странами-членами СЭВ на основании межправительственного соглашения для обслуживания всего комплекса взаимных внешнеэкономических связей. Сфера применения переводного рубля - исключительно международный оборот, где он используется для установления внешнеторговых цен и осуществления расчетов между странами социалистического содружества по торговым, кредитным и неторговым операциям. Переводный рубль с золотым содержанием 0,987412 грамма чистого золота как денежная единица и валюта международных расчетов впервые появился 1 января 1964 года. В этот день начал проводить свои операции Международный банк экономического сотрудничества (МВЭС), основанный по решению восьми стран - членов СЭВ - Болгарии, Венгрии, ГДР, Монголии, Польши, Румынии, Советского Союза и Чехословакии. Позднее к ним присоединились Куба и Вьетнам.

Расчеты в переводных рублях ведутся МВЭС через текущие счета стран - членов СЭВ, которые открыты в этом банке. Движение денежных средств происходит путем перевода сумм со счета одной страны на счета других стран-членов. Этим обусловлено название коллективной валюты - переводный рубль.

Причем каждая страна вырученные от экспорта своей продукции средства в переводных рублях может свободно использовать для оплаты импорта из любой другой страны - члена СЭВ. Например, Венгрия может продать за переводные рубли автобусы "Икарус" ГДР, а на вырученные деньги купить сахар на Кубе. Куба, в свою очередь, направит полученные за экспорт сахара в ВНР переводные рубли на закупку оборудования в СССР, а СССР может использовать вырученные средства на приобретение товаров народного потребления в ЧССР.

Переводный рубль имеет твердое и реальное товарное обеспечение, в основе которого лежат плановые обязательства стран - членов СЭВ о взаимной поставке товаров и оказания услуг. Эти обязательства предусматриваются и юридически закрепляются в торговых соглашениях и протоколах, заключаемых братскими странами.

Использование переводного рубля дает возможность странам - членам СЭВ совершать все необходимые взаимные расчеты, не прибегая к доллару или другим капиталистическим валютам. Это обеспечивает независимость денежного обращения международного социалистического рынка и экономических связей стран - членов СЭВ от кризисной капиталистической валютной системы.

Переводный рубль является международной валютой нового типа, соответствующей характеру экономических и политических отношений между социалистическими странами, в основе которых лежат принципы полного равноправия, невмешательства во внутренние дела, взаимопомощи и взаимной выгоды. С самого начала переводный рубль был задуман как самостоятельная валюта, не зависящая от национальной денежной системы какой бы то ни было страны. Его золотое содержание и режим использования определяются коллективной волей всех стран - членов СЭВ.

Переводный рубль отличается от любой из национальных валют социалистических стран, в том числе от советского рубля, сферой обращения, источниками появления и покупательной способностью. Национальная валюта используется для обращения, как правило, внутри данной страны, выпускается национальным банком, а ее покупательная способность определяется уровнем внутренних цен страны,

которые отличаются от цен внешней торговли. Кроме того, национальные валюты могут существовать в виде банкнот и казначейских билетов, а переводный рубль существует и обращается только в безналичной форме, в виде записей по счетам, открытым в МВЭС. Таким образом, ни одна из стран - членов СЭВ не имеет от применения переводного рубля каких-либо односторонних преимуществ. Коллективная валюта отвечает интересам каждой страны в отдельности и всего социалистического содружества в целом.

Практика функционирования переводного рубля за истекшие годы полностью подтвердила его жизнеспособность, наличие необходимых качеств для надежного и бесперебойного обеспечения платежей между странами - членами СЭВ на эквивалентной, справедливой основе. В 1982 г. объем международных расчетов между странами - членами СЭВ в переводных рублях превысил 160 млрд. против 22,9 млрд. в 1964 году.

* * *

Работа железнодорожного транспорта вызывает еще немало нареканий. В числе причин создавшегося положения называют возросшее количество пассажиров и увеличившуюся дальность поездок. Так ли это? Что намечено сделать для исправления сложившейся ситуации?

А. Беляев, Киев

В СССР 32 железные дороги. Протяженность каждой из них сравнима со всей сетью стальных магистралей в некоторых странах. Сейчас у нас ежедневно перевозится 10 млн. пассажиров. Причем год от года их поток возрастает. Это вызвано активизировавшейся миграцией населения в районы-новостройки, в том числе Севера, Сибири, Дальнего Востока, и участвовавшими затем поездками на родину или на отдых в европейскую часть страны, на юг и т. д. Железнодорожный транспорт, как и в прежние годы, остается в Советском Союзе основным видом сообщения. О том, как изменились перевозки им пассажиров, пассажирооборот и дальность поездок, говорит помещенная внизу таблица.

При этом надо учитывать, что в последнее время на железных дорогах значительно возросли также грузовые перевозки. Интенсивность движения на некоторых участках почти достигла технически обусловленного ныне предела. Кроме того, все пополняющийся и совершенствующийся локомотивный и вагонный парк (особенно пассажирский) требует как минимум расширения, а то и создания новой базы обслуживания. А это, как понимаете, дело не одного года.

Какие же меры принимаются для исправления положения?

В одиннадцатой пятилетке объем капитальных вложений на развитие железных дорог увеличен по сравнению с предыдущим пятилетием более чем на 20 проц., а объем строительно-монтажных работ на сооружении объектов производственного назначения железнодорожного транспорта - на 28,7 проц. Будет проложено 3580 км новых линий, 5070 км вторых путей и двухпутных вставок, электрифицировано не менее 6 тыс. км магистралей. Только в 1983 г. войдут в строй 1100 км новых железнодорожных линий и вторых путей. Отрасль получит тысячи вагонов, большое количество локомотивов и другой техники, в том числе позволяющей ускорить и повысить качество путевых работ. Основные капитальные вложения направляются не на новое строительство, а на реконструкцию и техническое перевооружение отдельных железнодорожных участков и направлений.

```
"TABLE BORDER CELLSACING=1 CELLPADDING=2 WIDTH=453" "TR""TD WIDTH="27%"
VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=18" "P" "/TD" "TD WIDTH="8%" VALIGN="TOP"
BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=18" "P ALIGN="CENTER""1940"/TD" "TD WIDTH="10%"
VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=18" "P ALIGN="CENTER""1965"/TD" "TD
WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=18" "P ALIGN="CENTER""1970"/TD"
"TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=18" "P
ALIGN="CENTER""1975"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=18"
"P ALIGN="CENTER""1980"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff"
```

HEIGHT=18" "P ALIGN="CENTER""1981"/TD" "TD WIDTH="12%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=18" "P ALIGN="CENTER""1982"/TD" "/TR" "TR""TD WIDTH="27%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=25" "FONT FACE="Times New Roman""P"Перевезено пассажиров, млн. человек"/FONT""/TD" "TD WIDTH="8%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=25" "P ALIGN="CENTER""1377"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=25" "P ALIGN="CENTER""2301"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=25" "P ALIGN="CENTER""2930"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=25" "P ALIGN="CENTER""3470"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=25" "P ALIGN="CENTER""3559"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=25" "P ALIGN="CENTER""3576"/TD" "TD WIDTH="12%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=25" "P ALIGN="CENTER""3579"/TD" "/TR" "TR""TD WIDTH="27%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=33" "FONT FACE="Times New Roman""P"Пассажирооборот, млрд. пассажиро-километров"/FONT""/TD" "TD WIDTH="8%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=33" "P ALIGN="CENTER""100,4"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=33" "P ALIGN="CENTER""201,6"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=33" "P ALIGN="CENTER""265,4"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=33" "P ALIGN="CENTER""312,5"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=33" "P ALIGN="CENTER""332,1"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=33" "P ALIGN="CENTER""344,6"/TD" "TD WIDTH="12%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=33" "P ALIGN="CENTER""347,9"/TD" "/TR" "TR""TD WIDTH="27%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=34" "FONT FACE="Times New Roman""P"Средняя дальность поездки одного пассажира (км)/FONT""/TD" "TD WIDTH="8%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=34" "P ALIGN="CENTER""73"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=34" "P ALIGN="CENTER""88"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=34" "P ALIGN="CENTER""91"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=34" "P ALIGN="CENTER""90"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=34" "P ALIGN="CENTER""93"/TD" "TD WIDTH="10%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=34" "P ALIGN="CENTER""96"/TD" "TD WIDTH="12%" VALIGN="TOP" BGCOLOR="#ffffff" HEIGHT=34" "P ALIGN="CENTER""97"/TD" "/TR" "/TABLE"

* * *

В западной печати нередко описываются даже интимные подробности жизни различных знаменитостей и "звезд". Почему же наша пресса так скупко рассказывает иногда о фактах личной жизни известных людей, о которых хочется знать как можно больше?

В. Ефимов, Баку

ДЕЙСТВИТЕЛЬНО, в буржуазном мире погоня за барышом создала особую отрасль так называемой скандальной прессы, которая паразитирует на нездоровом интересе некоторой части населения к подробностям личной жизни, в особенности известных людей - актеров, певцов, политических деятелей и т. д. Защиты от подобного незаконного вмешательства в личную жизнь практически нет.

Вспомним хотя бы историю американской киноактрисы Мэрилин Монро, каждый шаг, каждое слово которой становилось достоянием широкой публики. Такое вторжение в личную жизнь оказалось невыносимым для актрисы и окончилось трагедией. Комментируя тот чрезмерный ажиотаж, тот нездоровый интерес к ее личной жизни, который все еще питает падкая на сенсации буржуазная пресса, французская актриса Брижит Бардо с горечью говорит: "Я понимаю, что значит чувствовать себя диким зверем, которого преследуют охотники... Кино- и фотокамеры подобны дуэловкам".

Это ощущение постоянного преследования, а также размышления о трагической судьбе Мэрилин Монро побудили Бардо, по ее словам, оставить кино.

Преследовать органы печати, нарушившие законодательные запреты, можно в буржуазном обществе лишь в судебном порядке. И хотя судебный процесс стоит достаточно дорого, не это часто останавливает

людей, ищущих защиты от вмешательства в личную жизнь. Главная причина состоит в том, что даже обвинительные приговоры суда не могут "исправить нравы" скандальной прессы, так как сам судебный процесс, его освещение в печати служат для нее дополнительной рекламой, ценность которой превышает все расходы по ведению процесса и исполнению приговора. В погоне за сенсационными сообщениями пресса в капиталистических странах в "сотрудничестве" с полицией и следственными органами зачастую предаст гласности данные предварительного следствия, которые потом не подтверждаются, но дело, как говорится, сделано: человек опорочен в глазах общественного мнения, разглашаются самые интимные подробности его личной жизни. Хотя формально в буржуазном законодательстве имеются положения об охране личной жизни, о защите чести и достоинства граждан. Дело в том, что эти права там должны осуществлять сами граждане, без помощи и содействия государства. Больше того, государство, защищая интересы магнатов, во многих случаях идет на явное нарушение данных прав. Например, ведущие капиталистические страны захлестнула волна незаконных, но совершаемых с санкции различных государственных органов операции по сбору сведений о личной жизни граждан.

В настоящее время, например в ФРГ, создается единое хранилище сведений о каждом персонально. Новейшая электронная техника позволит полиции в считанные секунды проверить благонадежность любого из граждан. В США подобное досье на жителей давно действует.

Наша пресса, как мы знаем, не публикует "сенсационных" сообщений из жизни знаменитостей. Хотя в жанрах очерка, документального рассказа, в биографии, разумеется, возможно описание личной жизни человека, его семейных отношений и проч. Но лишь с разрешения того, о ком идет речь. Говорить о частных, интимных сторонах чьей-либо жизни, выискивать наиболее любопытные, с точки зрения обывателя, нюансы у нас невозможно. Это было бы, во-первых, вмешательством в личную жизнь человека, а во-вторых, нарушением закона о неприкосновенности личности. В законодательстве страны содержатся юридические гарантии этих прав. В случае, например, опубликования искаженных данных биографии или задевающих честь и достоинство человека виновные могут привлекаться к ответственности. В то же время в интервью, мемуарах, автобиографических рассказах авторы вправе говорить о себе с присущей каждому из них степенью откровенности. Это, как говорится, их личное дело. Примером могут служить многочисленные интервью певицы Е. Образцовой, в которых она рассказывает о себе и о своей семье, воспоминания актрисы Л. Гурченко, опубликованные недавно, мемуары выдающихся спортсменов - В. Брумеля, В. Старшинова, и многие другие подобные произведения наших известных людей. Наш подход к частной жизни говорит о строгом соблюдении законности, о действенных мерах государства по осуществлению конституционных прав трудящихся.

* * *

В печати много говорится о социалистической интеграции. Но ведь известно, что существует и интеграция капиталистическая. Не могли бы вы назвать основные отличия между ними.

С. Козел, Новороссийск

ДЕЙСТВИТЕЛЬНО, экономическая интеграция существует не только в социалистических странах. Однако между социалистической и капиталистической интеграцией имеются существенные различия:

- капиталистическая интеграция неотделима от капиталистической формы собственности - социалистическая интеграция основана на общественной собственности на средства производства, на планомерном развитии народного хозяйства;
- капиталистическая интеграция служит интересам монополистического капитала, социалистическая - основана на общих интересах участвующих в ней стран;
- социалистическая интеграция в противоположность капиталистической, последовательно основывается на равноправии стран, не ведет к ослаблению внешнеэкономической функции участвующих в ней суверенных государств, ее переходу от этих государств к неким наднациональным органам;

- капиталистическая интеграция затрудняет экономические связи с теми странами, которые остаются за ее пределами, а в ходе социалистической интеграции связи с другими районами мира расширяются.

Если в странах капитала главной целью роста производства и достижения более высокого уровня его развития (а этому в немалой степени способствует интеграция) является получение максимально возможной прибыли, то в странах- членах СЭВ это подъем благосостояния населения, его культурного уровня, улучшение условий жизни.

Ответы подготовили: А. Труш, М. Штынина, А. Сирота.